

(DE)

Becoming Anti-Monuments: Unsichtbar gemachte Geschichten sichtbar machen

Anti-Denkmal-Workshops für Kinder und Erwachsene
(29.-30. Oktober 2022 am FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum)
30.11.22–12.2.23

“Eine Alternative zu kolonialen Denkmälern sind solche, die kollektiv von Gemeinschaften errichtet werden. Das können ein Mahnmal, eine Gedenktafel, Steine für die Massengräber der Opfer des deutschen Kolonialismus in Namibia oder sogar ein Berg sein. Aber auch Rituale oder verkörperte Denkmäler - Praktiken, die ein kollektives Gedächtnis und einen Wert für die Menschen in der Gemeinschaft haben.”

Vitjitua Ndjiharine

Wie erinnern wir uns an Dinge? Wie erinnert sich die Stadt an ihre Geschichte? Welche Geschichten wollen Kinder sichtbar machen? Was für Denkmäler wollen sie für ihre Anliegen einfordern?

Um diese Fragen drehte sich der zweitägige Workshop mit den Künstler:innen Daniela Medina Poch und Pablo Santacana López. Kinder und Erwachsene untersuchten auf zugängliche und dynamische Weise verschiedene Formen, mit denen sich Menschen oder eine Gesellschaft erinnern. Zusammen mit der Künstlerin Vitjitua Ndjiharine wurde die Unsichtbarkeit von schmerzhaften Erinnerungen diskutiert – wie zum Beispiel die Bedeutung der kolonialen Teilung und Unterwerfung des afrikanischen Kontinents für die dort lebenden Kinder und Familien.

Teilnehmer:innen:
Elias, Felix, Niki, Mina, Shayan, Vitjitua und Wendling
Recherche, Konzept und Durchführung des Workshops:
Daniela Medina Poch und Pablo Santacana López
Inhaltlicher Beitrag, Organisation, Lektorat:
Jorinde Splettstößer
Inhaltlicher Beitrag:
Vitjitua Ndjiharine
Übersetzung und Unterstützung:
Rowan de Freitas
Fotografie und video:
Pablo Hassman
Video-editing:
Pablo Santacana López
Text:
Daniela Medina Poch

Die Beteiligten des Workshops plädieren dafür, dass ein gemeinsames Erinnern an verdrängte Geschichten wichtig ist, damit sie sich nicht wiederholen. Auch ein Baum, ein Berg oder ein Mensch kann zum Denkmal werden!

Die Präsentation zeigt fünf von Elias, Felix, Niki, Mina, Shayan, Vitjitua und Wendling entworfene „Anti- Denkmäler“, die sie zusammen mit Erwachsenen in einem Protestzug auf die Straße getragen haben. Mit ihren lebendigen Anti-Denkmalen fordern sie unter anderem mehr politische Teilhabe von Kindern oder mahnen das klimabedingte Sterben von Tieren an. Skizzen, Zeichnungen und ein kurzer Film zeigen die Ideen und Überlegungen der Beteiligten des Workshops. Sie erzählen von ihren Beziehungen und Ideen zu Denkmälern sowie von Fragen einer sensiblen und kritischen Vermittlung der (post)kolonialen Geschichte und Gegenwart.

Dieses Projekt ist Teil einer Reihe von künstlerischen Aktivierungen der Online-Plattform *Kolonialismus Begegnen*, einem vom FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum initiierten Archiv, das Spuren und Stimmen zur postkolonialen Geschichte der Berliner Bezirke versammelt. Es zeigt, dass Kolonialismus weder ein historisches Ereignis noch ein ausschließlich akademisches oder politisches Konzept ist, sondern vielmehr eine Machtstruktur, die unsere Gegenwart beeinflusst - eine Struktur, die wir gemeinsam verändern können.

Gefördert durch den Bezirkskulturfonds
Friedrichshain-Kreuzberg.



Senatsverwaltung
für Kultur und Europa

BERLIN



FHXB
FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG MUSEUM
MUSEUM

(EN)

Becoming Anti-Monuments: Making Invisible Histories Visible

Ideas and results of the Anti-Monument-Workshop for children and adults
(October 29-30, 2022 at FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum).

30.11.22–12.2.23

“An alternative to colonial monuments are those that are collectively built by communities. These can be a memorial, a plaque, stones for the mass graves of the victims of German colonialism in Namibia, or even a mountain. But also rituals or embodied monuments - practices that have a collective memory and value for people in the community.”

Vitjitua Ndjiharine

How do we remember things?
How does the city remember its history?
What stories do children want to make visible?
What kind of monuments do they want to claim for their causes?

The two-day workshop conducted by the artists Daniela Medina Poch and Pablo Santacana López revolved around these questions. Through accessible and dynamic exercises, children and adults explored different ways in which people or a society remember. Together with artist Vitjitua Ndjiharine, they discussed the invisibility of painful memories - such as the meaning of the colonial partition and subjugation of the African continent for the children and families living there.

Participants:
Elias, Felix, Niki, Mina, Shayan, Vitjitua and Wendling
Research, concept and realization of the workshop:
Daniela Medina Poch and Pablo Santacana López
Content contribution, organization, editing:
Jorinde Splettstößer
Content contribution:
Vitjitua Ndjiharine
Translation and support:
Rowan de Freitas
Photography and video:
Pablo Hassman
Video editing:
Pablo Santacana López
Text:
Daniela Medina Poch

Those involved in the workshop argued that remembering repressed histories together is important so that they are not repeated. Even a tree, a mountain or a person can become a monument!

The presentation shows five anti-monuments designed by Elias, Felix, Niki, Mina, Shayan, Vitjitua and Wendling, which they took to the streets together as a protest parade. For instance they demand more political participation of children or admonish the climate change-related death of animals through their living anti-monuments. Sketches, drawings and a short film show ideas and reflections of the participants around the topics explored during the workshop. They talk about their relationships and associations around monuments but also about questions of a sensitive and critical mediation of (post)colonial history in our present.

This project is part of a series of artistic activations of the online platform Kolonialismus Begegnen, an archive initiated by the FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum that gathers traces and voices on the postcolonial history of Berlin's districts. It shows that colonialism is neither a historical event nor an exclusively academic or political concept, but rather a power structure that influences our present - a structure that we can change together.

Supported by the Bezirkskulturfonds
Friedrichshain-Kreuzberg.



Senatsverwaltung
für Kultur und Europa

BERLIN



FHXB
FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG MUSEUM
MUSEUM